

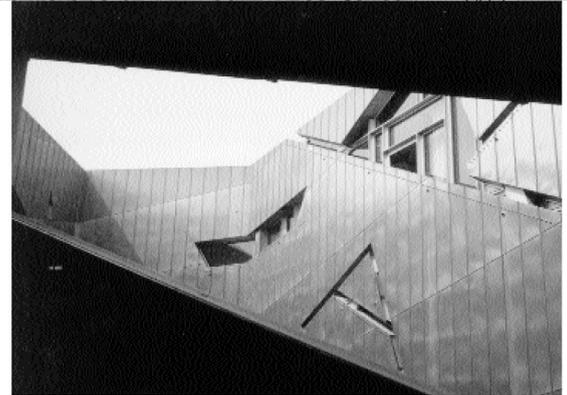
## Le Musée Juif de Berlin - Entre les lignes

Francia, 2002

**REGIA:** Stan Neumann, Richard Copans

**FOTOGRAFIA:** Richard Copans

**PRODUZIONE:** ARTE France, Les Films d'Ici, Centre Pompidou, La Direction de l'Architecture et du Patrimoine



Nato a Praga nel 1949, Stan Neumann ha realizzato vari documentari sull'arte e in particolare sull'architettura. Dal 1992 dirige con Richard Copans la serie televisiva *Architecture* per il canale televisivo ARTE. Ha realizzato tra l'altro, *Paris, roman d'une ville* (1991), *Louvre, le temps d'un musée* (1993), *Nadar, photographe* (1994), *Rainer Maria Rilke* (1996), *La Galleria Umberto I* (2000),

*L'école de Siza* (2000), *La Caisse d'Épargne de Vienne*, *L'Opéra Garnier* (2001), *L'école de Siza* (2000).

Nato nel 1947, Richard Copans è il fondatore della casa di produzione *Les Films d'Ici* a Parigi. Dal 1992 dirige con Stan Neumann la serie televisiva *Architecture* per il canale televisivo ARTE, composta da ventitre film. Ha realizzato tra l'altro, *La villa*

Il museo ebraico di Berlino, costruito dall'architetto **Daniel Libeskind** tra il 1993 e il 1998, rappresenta l'esaltazione della linea in tutte le sue sfumature, tanto che i berlinesi hanno soprannominato l'edificio *Der Blitz*, il fulmine. Per Libeskind, la sua forma a zigzag vuole rappresentare tutte le violenze subite dagli ebrei in Germania.

The Jewish Museum in Berlin, constructed by architect Daniel Libeskind between 1993 and 1998, is dominated by the notion of line in all its nuances. Berliners have nicknamed it *Der Blitz* (the thunderbolt). For Libeskind, the zigzag shape embodies all the violence and upheaval of the history of Jews in Germany.